

19.12.2013

## Produktänderung

# Optimierte Verpackung für Ferritkerne aus Tschechien und Indien

Um das Risiko von Transportschäden zu verringern, wird für EPCOS Ferritkerne aus den Werken Šumperk, Tschechien, und Kalyani, Indien, eine neue optimierte Verpackung eingeführt. Die Verpackungseinheiten sind in den beiliegenden PCNs spezifiziert.

### Betroffene Produkte:

Bestellnummer	Kernform	Werkstoff	PCN ID-Nr.
B66365G0200X127	ETD44/22/15	N27	973
B66365G1500X127	ETD44/22/15	N27	973
B66365G1200X187	ETD44/22/15	N87	973
B66365G1900X187	ETD44/22/15	N87	973
B66365U0200J187	ETD44/22/15	N87	973
B66365A0330J087	ETD44/22/15	N87	973
B66365A0380A095	ETD44/22/15	N95	973
B66365G0050X127	ETD44/22/15	N27	973
B66365S1009X127	ETD44/22/15	N27	973
B66365U0195J187	ETD44/22/15	N87	973
B66365S3000X187	ETD44/22/15	N87	973
B66322G0000X127	E10/5.5/5	N27	1047
B66322G0000X187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322S1001X187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322S1005X187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322A0050D087	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322U0117K187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322U0056D187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B66322U0088D187	E10/5.5/5	N87	006B/13
B65879A0000R049	PQ32/20	N49	10D/13
B65879A0000R087	PQ32/20	N87	10D/13
B65879A0000R095	PQ32/20	N95	10D/13
B65879A0000R097	PQ32/20	N97	10D/13
B65875A0000R049	PQ20/20	N49	12D/13
B65875A0000R087	PQ20/20	N87	12D13
B65875A0000R095	PQ20/20	N95	12D13
B65875A0000R097	PQ20/20	N97	12D13
B65877B0000R087	PQ26/20	N87	572
B65877B0000R095	PQ26/20	N95	572
B65877B0000R097	PQ26/20	N97	572

**EPCOS AG** · Ein Unternehmen der TDK-EPC Corporation

Besucher: St.-Martin-Straße 53, 81669 München · Post: PF 80 17 09, 81617 München, Deutschland

Sitz der Gesellschaft: München · Registergericht: Amtsgericht München HRB 127250

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Werner Faber

Vorstand: Joachim Zichlarz, Sprecher · Joachim Thiele · Dr. Norbert Hess · Christian Block

www.epcos.com

**Ferrite und Zubehör**

Intern / Extern

131219FER1g

19.12.2013

Geplante Einführung: 19. März 2014

**Anlage** PCN 973,  
PCN 1047,  
PCN 006B/13,  
PCN 10D/13,  
PCN 12D/13,  
PCN 572

**Kontakt** Dr. Helko Meuche, MAG TF F PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 973		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrit cores/ Ferritkerne ETD44/22/15	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b>	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b>	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
	B66365G0200X127	No change /	
	B66365G1500X127	Keine Änderung	
	B66365G1200X187		
	B66365G1900X187		
	B66365U0200J187		
	B66365A0330J087		
	B66365A0380A095		
	B66365G0050X127		
	B66365S1009X127		
B66365U0195J187			
B66365S3000X187			
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change of packing unit from 100 to 144 pcs. / Änderung der Verpackungseinheit von 100 auf 144 Stück.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> More pieces in each packing unit. / Höhere Stückzahl pro Verpackungseinheit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Without change. / Keine Änderung			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Jaroslav Vancura		Signature sgd. Vancura	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Dr. Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 1047		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrit cores/ Ferritkerne E10/5.5/5	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B66322G0000X127	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change in packing unit quantity only. EPS tray design is changed to resist core movement inside the slots of the tray. New packing unit: 400 pcs / EPS tray Old packing unit: 510 pcs / EPS tray / Änderung der Verpackungseinheit von 510 Stück auf 400 Stück pro Lage mit verbessertem Schutz der Kerne vor Kollision.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> No effect on product or customer quality. Change in packing unit quantity only./ Keine Auswirkungen auf Produkt oder Qualität. Nur Änderung der Verpackungseinheit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Without change. / Keine Änderung.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Jaroslav Vančura		Signature sgd. Vancura	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 006B/13		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrite cores / Ferritkerne E10/5.5/5	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B66322G0000X187 B66322S1001X187 B66322S1005X187 B66322A0050D087 B66322U0117K187 B66322U0056D187 B66322U0088D187	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b> -- CEL22-0005 -- -- -- -- --
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change in packing unit quantity only. EPS tray design is changed to resist core movement inside the slots of the tray. New packing unit: 2000 pcs/PU, 128 PUs/JUMBO box, 4 PUs/outer box. Old packing unit: 1000 pcs/PU, 112 PUs/JUMBO box, 4 PUs/outer box. / Änderung der Verpackungseinheit von 1000 Stück auf 2000 Stück pro Lage mit verbessertem Schutz der Kerne vor Kollision sowie Änderung von 112 Einheiten auf 128 Einheiten pro Box.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> No effect on product or customer quality. Change in packing unit quantity only./ Keine Auswirkungen auf das Produkt oder Qualität. Nur andere Verpackungseinheit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Without change. / Keine Änderung.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Shivaji Datta		Signature sgd. Datta	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 10D/13		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrite cores / Ferritkerne PQ32/20	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B65879A0000R049 B65879A0000R087 B65879A0000R095 B65879A0000R097	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change in packing unit quantity only. Done to eliminate core chip-offs due to core-to-core collisions in continuous slots. New packing unit: 60 pcs/EPS tray Old packing unit: 56 pcs/EPS tray. / Änderung der Verpackungseinheit von 56 Stück auf 60 Stück pro Lage mit verbessertem Schutz der Kerne vor Kollision.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> No effect on product or customer quality, specification or lead time. Change in packing unit quantity only./ Keine Auswirkungen auf Produkt oder Qualität, Spezifikation oder Lieferzeit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Without change. / Keine Änderung.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Shivaji Datta		Signature sgd. Datta	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 12D/13		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrite cores/ Ferritkerne PQ20/20	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B65875A0000R049 B65875A0000R087 B65875A0000R095 B65875A0000R097	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change in packing tray. Done to eliminate core chip-offs due to core-to-core collisions in continuous slots. Single slot per core is proposed for the new packing. New packing: 128 PUs (=61440 pcs)/ outer box. Old packing: 112 PUs (=53760 pcs)/ outer box. Optimierung des Trays zur Vermeidung von Kernbeschädigungen durch Einzelnester. Neue Verpackung: 128 Einheiten (=61440 Stück)/ Box. Bisherige Verpackung: 112 Einheiten (=53760 Stück)/ Box.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> No effect on quality, specification or lead time. Change in packing tray only. Keine Auswirkungen auf Qualität, Spezifikation oder Lieferzeit. Nur Änderung der Verpackungseinheit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> No change. / Keine Änderung.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Shivaji Datta		Signature sgd. Datta	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: -- E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> 572		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Dec. 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Ferrite cores / Ferritkerne PQ26/20	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B65877B0000R087 B65877B0000R095 B65877B0000R097	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Change of packing unit: Old: 72 pcs on pallet, 6 pallets. New: 50 sets on pallet, 4 pallets. / Änderung der Verpackungseinheit: bisher: 72 Stück auf Palette, 6 Paletten neu: 50 Satz auf Pallette, 4 Paletten /			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> Improved protection of cores. / Verbesserter Schutz der Kerne.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Without change. / Keine Änderung.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> March 19, 2014			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Jaroslav Vancura		Signature sgd. Vancura	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Dr. Helko		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	